



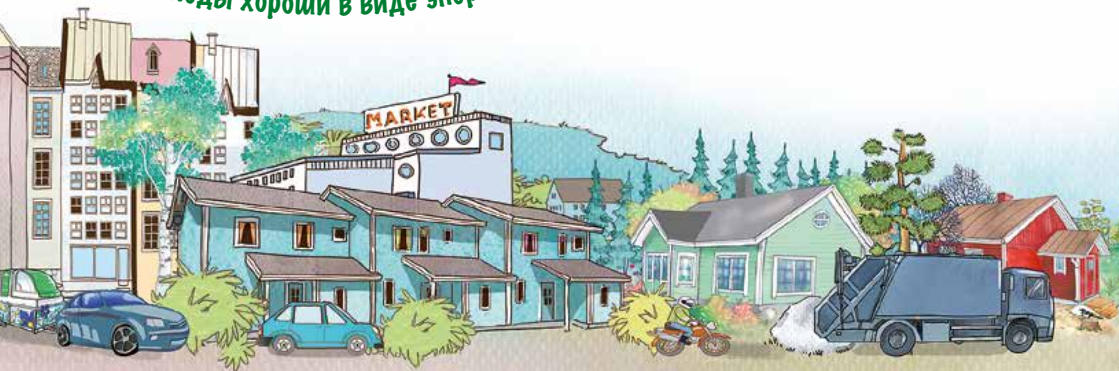
RHI

Jäte on kaunis
WASTE IS BEAUTIFUL

Инструкции по сортировке бытовых отходов

- Асиккала
- Хейнола
- Холлола
- Кяркёля
- Лахти
- Мюрсколя
- Ориматтила
- Падасйоки
- Пуккила
- Сюсьмя

Сортировка отходов сохраняет природные ресурсы и окружающую среду
Отходы хороши в виде вторичного сырья
Отходы хороши в виде энергии





СОДЕРЖАНИЕ

Польза от утилизации отходов	4
Энергетические отходы	6
Смешанные отходы	6
Органические отходы	7
Бумага	7
Картон, упаковочные отходы	8
Стекло, упаковочные отходы	8
Металл, упаковочные отходы	9
Пластмасса, упаковочные отходы	9
Электроприборы	10
Садовые отходы	10
Опасные отходы	11
Лекарства	11
Мебель и прочие крупногабаритные отходы	12
Ремонтно-строительные отходы	13
Воспользоваться услугами станции сбора отходов легко	14
Что происходит с сортированными бытовыми отходами	15

Утилизация отходов – это наше общее дело

В регионе Пяйят-Хяме действуют общие распоряжения по сбору и утилизации бытовых отходов на территории Асиккала, Хейнола, Холлола, Кяркёля, Лахти, Мюрскюля, Ориматтила, Падасйоки, Пуккила и Сюсьмя.

Все жилые дома обязаны сортировать отходы как минимум в контейнеры для энергетических и смешанных отходов. Рекомендуется производить также самостоятельное компостирование органических отходов.

КОНТЕЙНЕРЫ ДЛЯ СБОРА КАЖДОДНЕВНЫХ ОТХОДОВ ДЛЯ ЖИЛЫХ ДОМОВ РАЗНОГО ТИПА

Коттедж, дом на две семьи, загородный дом

- контейнер для сбора энергетических отходов
- контейнер для сбора смешанных отходов
- компостер (по возможности)



Жилой дом на 3-9 квартир

- контейнер для сбора энергетических отходов
- контейнер для сбора смешанных отходов
- контейнер для бумаги (на городской территории)
- компостер (по возможности)



Многоэтажные дома и многоквартирные коттеджи как минимум на 10 квартир

- контейнер для сбора энергетических отходов
- контейнер для сбора смешанных отходов
- контейнер для бумаги (на городской территории)

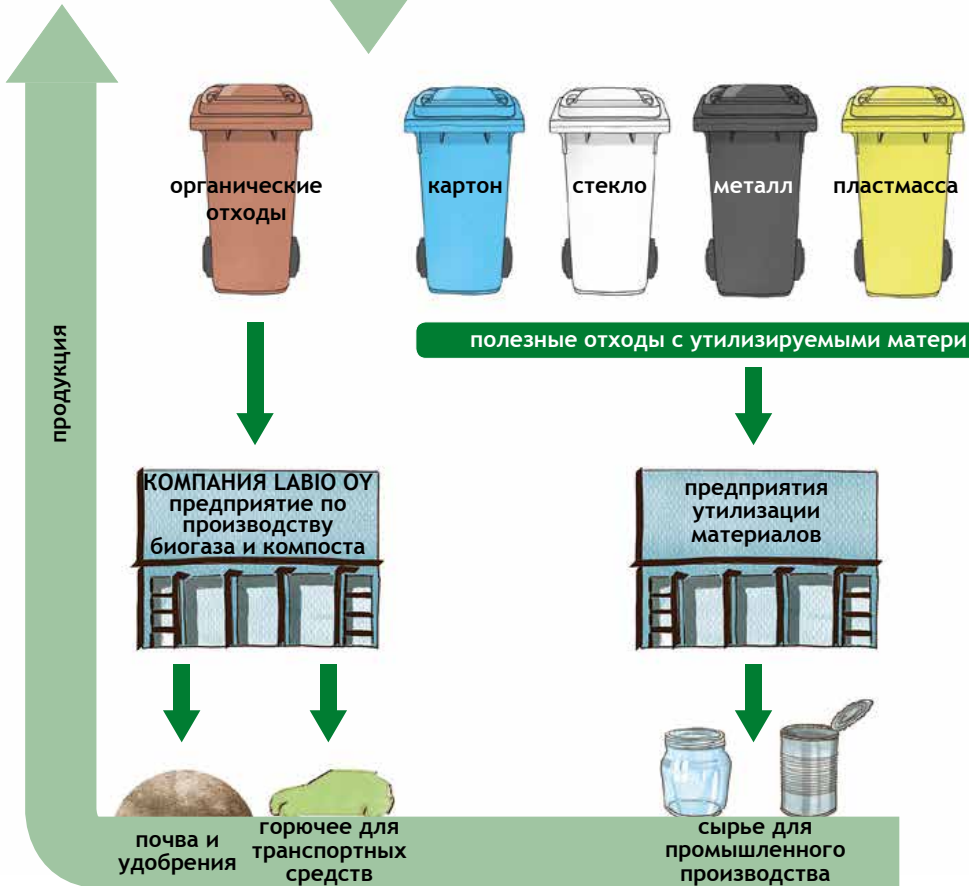
На территориях с имеющимся градостроительным планом в районах Асиккала, Хейнола, Холлола (исключая Хямеенкоски), Лаhti и Ориматтила (исключая Артъярви) помимо этого необходимы:

- контейнер для сбора энергетических отходов (если органические отходы не компостируются)
- контейнер для картона
- контейнер для металла
- контейнер для стекла

Сбор макулатуры в районах многоэтажной и малоквартирной застройки для жилых домов бесплатен. Жилые дома либо самостоятельно, либо вместе с соседними домами приобретают необходимые контейнеры для сбора макулатуры и обустройства места их расположения.



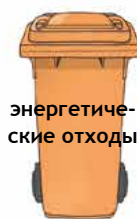
ПОЛЬЗА ОТ УТИЛИЗАЦИИ



ОТХОДОВ В РЕГИОНЕ ПЯЙТ-ХЯМЕ



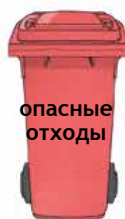
пластиками



энергетические отходы



смешанные отходы



опасные отходы



электроприборы

полезные отходы, предназначенные для переработки на станции

дальнейшая переработка

сортированные полезные отходы



непригодные для утилизации сортированные смешанные отходы и горючее, изготовленное из энергетических отходов



свалка PHJ



электростанции

тепло- и электроэнергия

ОРГАНИЧЕСКИЕ ОТХОДЫ

- в контейнер для органических отходов своего жилого здания или в компостер
- в контейнер для смешанных отходов, если нет емкости для органических отходов или компостера

- пищевые отходы, кожура фруктов, корнеплодов и овощей, яичная скорлупа
- кофейная и чайная гуща с фильтровальными пакетами
- рыбы потроха и небольшие кости
- застывший жир
- хозяйственная бумага и бумажные салфетки
- земля для цветов и растительные отходы
- древесная стружка и опилки (за исключением древесины с пропиткой под давлением)
- древесные подстилки для домашних животных
- бумажные пакеты или газетная бумага в качестве подстилок

Жидкости и бульоны сливают в канализацию. Растительное масло и жидкое масло для жарки необходимо упаковать в пластмассовую бутылку или в коробку из-под молока, плотно закрыть их крышкой и удалить в смешанные отходы. Небольшое количество можно впитать в хозяйственную бумагу и удалить в контейнер для органических отходов. Органические отходы можно собирать в разлагающийся мешок, изготовленный из кукурузного крахмала, в бумажный пакет или в обертку из газетной бумаги.



Читать подробнее на сайте pienennäbioberttaa.fi

БУМАГА

- в контейнер для бумаги своего жилого дома, в экоточку Rinki или в иную точку приема макулатуры

- газеты и журналы
- рекламные проспекты, буклеты
- конверты, включая конверты с адресными окошками
- бумага для принтеров и копирования, как цветная, так и белая
- бумага для рисования и блокноты, как цветные, так и белые
- бумага вторичной переработки
- телефонные справочники и каталоги
- книги в мягких обложках и внутренние страницы книг в твердых обложках (без твердых обложек)
- тетради, включая тетради с металлическими и пластмассовыми переплетами
- бумажные мешки, изготовленные из белой бумаги

Канцелярские скрепки и скобы удалять не нужно. Весь материал должен быть чистым и сухим. Не скрепляйте его веревкой или клейкой лентой.

Приватная конфиденциальная документация (документы, счета, рецепты и т.п.) принимается за установленную плату в закрытый контейнер на станциях приема отходов.



Ближайший пункт приема: kierrätys.info

КАРТОН

• упаковочные отходы



Ближайший пункт приема:
kierrätys.info, rinkiin.fi

• в контейнер для картона своего жилого здания, в экоточку Rinki

МОЖНО ПОМЕЩАТЬ

в чистом, сухом, компактном виде, сплюснутыми и упакованными один в другой

- упаковки из гофрокартона
- картонные банки и бутылки, напр., для молока, сока
- картонные упаковки для готовых пищевых продуктов
- картонные упаковки для сухих продуктов, например, упаковки для печенья и хлопьев
- картонные и бумажные пакеты
- коробки из-под пиццы, тара для яиц
- картонная посуда одноразового пользования
- гильзы от туалетной и хозяйственной бумаги
- оберточная бумага с пластиковым покрытием, например, упаковка для копировальной бумаги
- картонная мультиупаковка для напитков, например, sixpack и контейнеры для напитков

НЕЛЬЗЯ ПОМЕЩАТЬ

- пластмассу: напр., пластиковые пакеты, мешки, обертки, пенополистирол, пузырчатую пленку

Если нет возможности отнести картонные отходы в указанные точки приема, то картонные и бумажные упаковки можно помещать в контейнер для энергетических отходов своего жилого дома. Упаковки с алюминиевой прокладкой необходимо помещать в контейнер для смешанных отходов.

СТЕКЛО

• упаковочные отходы



Ближайший пункт приема:
kierrätys.info, rinkiin.fi

• в контейнер для стекла своего жилого дома, в экоточку Rinki

МОЖНО ПОМЕЩАТЬ

опустошенными, удалив крышки и пробки

- стеклянные бутылки
 - стеклянные банки
- Этикетки и кольца на горлышках можно оставить. При необходимости загрязненную стеклянную тару сполосните холодной водой.

Верните возвратную тару из-под напитков в магазин.

НЕЛЬЗЯ ПОМЕЩАТЬ

- медицинские упаковки, например, бутылки для инъекционных жидкостей и ампулы
- пластмассу: напр., пластиковые пакеты, мешки, обертки, пенополистирол, пузырчатую пленку
- фарфор или керамику
- стеклянную посуду (напр., стаканы, посуду для духовок, кофейники, крышки от кастрюль и сковородок)
- хрусталь
- опаловое стекло (например, как упаковка некоторых косметических товаров или в виде украшений)
- оконное стекло и зеркала
- лампы и светильники

МЕБЕЛЬ И ПРОЧИЕ КРУПНОГАБАРИТНЫЕ ОТХОДЫ

- в центр утилизации отходов Куяла или на станции приема отходов

Следующие бытовые отходы принимаются бесплатно:

- **древесные отходы:** напр., мебель, изготовленная из массивной и клееной древесины, мебель из ДСП- и МДФ-плит и плит с меламиновым покрытием (фурнитура, ручки, петли и скобы могут оставаться на месте), деревянная садовая мебель и цветочные или огородные ящики (древесина, обработанная химикатами против гниения представляет собой опасные отходы)
- **металлические отходы:** напр., велосипеды, самокаты, снегокаты, газовые и угольные грили, металлическая мебель
- пригодная к использованию одежда (в контейнер сбора UFF)
- шины

Следующие бытовые отходы принимаются за отдельную плату:

- **энергетические отходы:** напр., поролоновые матрасы с тканевыми чехлами, ковры, санки, пластмассовые ведра и бочки, пластмассовые цветочники и горшки, пластмассовая садовая мебель
- **смешанные отходы:** напр., диваны, кресла и другая обшита мебель, матрасы с каркасом и пружинами, коврики на прорезиненной основе, зеркала, глиняные и керамические горшки, садовые шланги, скейтборды и сноуборды, лыжи из стекловолокна, палки из углеродного волокна, стеклянные поверхности мебели и застекленные двери
- документы для защиты информации

Примите во внимание, что:

На станциях приема и утилизации отходов не принимается продукция для фейерверка, патроны и взрывчатые вещества. В этих случаях обратитесь в полицию. Баллоны для сжиженного газа принимаются во многих точках их продажи. Прочие газовые баллоны принимает поставщик газа.



РЕМОНТНО-СТРОИТЕЛЬНЫЕ ОТХОДЫ

• в центр утилизации отходов Куяла или на станции приема отходов

Следующие бытовые отходы принимаются бесплатно:

- древесные отходы: напр., доски, фанера, плиты ДСП, меламин, паркет, ламинат, погрузочные поддоны, шкафы, двери (гвозди, фурнитура, петли и скобы могут оставаться на месте)
- отходы из пропитанной древесины: напр., террасы, лестницы, заборы, причалы
- металлические отходы: напр., дровяные каменки, заслонки, стремянки, жестяные плиты, металлические трубы, кухонные моечные столы, металлическая мебель и посуда

Следующие бытовые отходы принимаются за отдельную плату:

- бетонные и кирпичные отходы: напр., кирпич, бетонные блоки и детали, строительные растворы
- энергетические отходы: напр., пластмасса, упаковочная или защитная бумага, пенополистирол
- смешанные отходы: напр., пластмасса из ПВХ, теплоизоляционная вата, керамическая и другая плитка, сантехническая мебель
- битумный рубероид
- гипсовые плиты
- оконные стекла и окна с рамами, стеклянные и зеркальные двери
- асбест
- излишняя почва (приём в Лаhti, Асиккала, Хейнола, Холлола)

Если Вы являетесь клиентом станции сбора отходов Pilleri в Лаhti, то просим Вас отсортировать также отдельно нижеуказанные отходы, так как в Pilleri для них предназначены собственные поддоны и контейнеры. Отдельно сортированные отходы можно направлять на утилизацию еще более эффективно:

- демонтированные окна с рамами
- сантехническая керамика
- асфальт
- пни



ВОСПОЛЬЗОВАТЬСЯ УСЛУГАМИ СТАНЦИИ СБОРА ОТХОДОВ ЛЕГКО

Семь станций сбора отходов данного региона предназначены для пользования жителей, постоянно проживающих в регионе, а также для тех, кто проводит здесь свое свободное время, независимо от границ муниципалитетов. Станции сбора отходов расположены в Асиккала, Хейнола, Холлола, Ориматтила, Падасйоки и Сьюсьмя.

Они предназначены для нерегулярно появляющихся отходов. Для сбора повседневных отходов жилые дома должны быть включены в систему организованного вывоза отходов. На станциях сбора отходов принимаются грузы объемом 1м³, привезённые легковыми автомобилями, грузовыми микроавтобусами или прицепами. На станции отходов Pilleri в Лахти принимаются грузы, превышающие объем 1м³. Отходы на поддонах принимаются только в центре сбора и утилизации отходов в Куяла (Лахти). Отходы на поддонах привозят в центр сбора отходов через пункт взвешивания. Оплата определяется в соответствии с весом груза.

Актуальные часы работы и контактные данные станций сбора отходов и других сервисных точек указаны на сайтах phj.fi и kierrätys.info, а также в календаре Lokki.

Телефонная консультационно-справочная служба по вопросу сортировки отходов по будним дням: пн.-пт. с 9:00 до 15:00, тел. 03 871 1766.

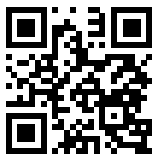
Пользуйтесь услугами станции сбора отходов следующим образом:

- Перед выездом на станцию, проверьте часы её работы
 - Въехав на станцию, объявите о своем приезде заведующему
 - Оплатите сбор, если отходы подлежат оплате
 - Плата за приём отходов определяется в соответствии с объёмом груза
 - Рассортируйте самостоятельно отходы в обозначенные контейнеры и на поддоны в соответствии с инструкциями
 - При необходимости воспользуйтесь помощью персонала
 - Не курите
 - Оставьте детей и домашних животных в машине
 - Оплату можно произвести банковской картой, кредитной картой и наличными.
- Постоянные клиенты могут заключить с компанией РНЖ клиентский договор.

Инструкции и прейскуранты находятся на сайте phj.fi
и на всех станциях приема отходов.

ЧТО ПРОИСХОДИТ С СОРТИРОВАННЫМИ БЫТОВЫМИ ОТХОДАМИ?

ВИД ОТХОДА	Вот каким образом утилизируются сортированные дома отходы
Энергетические отходы	Энергетические отходы измельчаются на специализированном предприятии. Готовое вторичное горючее сырье используется в производстве энергии.
Смешанные отходы	Смешанные отходы сортируются на сортировочной станции механически, извлекая из отходов сырье, которое можно утилизировать в качестве материала и энергии. Сырье, которое можно утилизировать в качестве материала, продолжает свой путь на перерабатывающее предприятие, а энергетическое сырье используется при производстве энергии. На свалку поступает лишь небольшая часть отходов, чаще всего, это каменный материал.
Органические отходы и отходы от сгребания граблями	Органические отходы и отходы от сгребания граблями утилизируются на предприятии по производству биогаза и компоста. На предприятии по производству биогаза в процессе сухого разложения образуется сырьевой биогаз, который в процессе переработки превращается в биогаз, по своему составу соответствующий природному газу. Газ отводится в газопроводную сеть и используется в т.ч. в качестве горючего для транспортных средств. Отходы, появляющиеся в процессе холодного разложения, компостируются на компостерной станции, и затем применяются в качестве сельскохозяйственного удобрения или после дальнейшей переработки - как садовый почвогрунт.
Бумага	Бумагоделательная промышленность использует макулатуру в качестве сырья при изготовлении газетной бумаги и аналогичной полиграфической продукции, а также туалетной и хозяйственной бумаги. Частично макулатура используется также как сырье при изготовлении изолирующих материалов.
Картон (упаковочные отходы)	Утилизированный картон используется на картонных фабриках, например, в качестве сырья для гофрокартона, упаковочного картона, конвертов, ламинированной бумаги и разнообразных гильз.
Стекло (упаковочные отходы)	Из стеклянных упаковочных отходов изготавливаются новые стеклянные упаковки, то есть стеклянные бутылки и банки. Стекло можно многократно утилизировать для изготовления новых упаковок, так как его качество и чистота при этом не ухудшаются.
Металл (упаковочные отходы)	Стальные и алюминиевые упаковочные отходы поступают в качестве сырья на отечественные и зарубежные металлообрабатывающие предприятия. Из металлолома изготавливаются как новые металлические упаковки, так и иные металлические изделия, например, корпуса велосипедов, лопаты и запчасти для автомобилей. Качество металла при рециркуляции не ухудшается, и металл можно утилизировать почти бесконечно.
Пластмасса (упаковочные отходы)	Пластмасса перерабатывается в сырье, которое промышленность использует для изготовления пластмассовых изделий из вторсырья. В числе такой продукции - пластиковые мешки, кульки, пластмассовые трубы и плиты.
Электроприборы	Электроприборы демонтируются, и из них извлекаются и сортируются металлы, пластмасса и стекло для применения в качестве вторсырья. Зачастую отходы электрического и электронного оборудования содержат также опасные отходы. Компании по производству электрооборудования отвечают за сбор и организацию его утилизации.
Батарейки и небольшие аккумуляторы	Батарейки и небольшие аккумуляторы раздробляются и сортируются на специализированном предприятии. Пригодные для дальнейшей утилизации материалы и энергетическое сырье направляются по назначению.
Опасные отходы	Опасные отходы утилизируются как вторсырье, используются в качестве энергетического сырья и уничтожаются путем сжигания. Часть направляется на переработку и затем поступает в качестве сырья на промышленные предприятия. Например, смазочные вещества используются как вторсырье, а твердые нефтяные отходы уничтожаются путём сжигания на станции уничтожения опасных отходов.
Лекарства	Лекарства уничтожаются путём сжигания на станции уничтожения опасных отходов, а получаемую энергию используют для производства тепла и электроэнергии.
Древесные отходы	Древесные отходы измельчаются на специализированном предприятии и используются в качестве горючего на теплоэлектростанциях.
Древесные отходы с пропиткой против гниения	Отходы рубятся в щепу и используются в качестве энергетического сырья на предприятии, специализирующемся на сжигании пропитанной древесины.
Пни	Пни измельчаются, а полученный материал применяют на компостерной станции в качестве добавок к смесям.
Хворост	Хворост измельчается и используется затем в качестве энергетического сырья.
Ремонтно-строительные отходы	<p>Большую часть ремонтно-строительных отходов можно утилизировать как материал. Примеры:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Битумный рубероид измельчается и затем применяется при изготовлении асфальта • Из гипсовых плит получают сырьё для изготовления новых гипсовых плит • Демонтированное стекло используется при изготовлении стеклянных упаковок, минваты, плоского стекла и пеностекла • Бетонные и кирпичные отходы измельчаются и используются в наземном и дорожном строительстве • Сантехника измельчается, из нее удаляются металлические и пластмассовые детали • Фарфоровую крошку используют при изготовлении кирпича • Смешанные отходы сортируются на сортировочной станции механически, извлекая из отходов сырье, которое можно утилизировать в качестве материала и энергии.



phj.fi



Снимки: Анига Полкуте • Типография Markprint, Лаhti 55826, 2000 экз./02/2018



Päijät-Hämeen Jätehuolto Oy

Jäte on kaunis
WASTE IS BEAUTIFUL

Päijät-Hämeen Jätehuolto Oy
(компания по сбору и утилизации отходов
«Пяйят-Хямеен Ятехуолто»)

Sapelikatu 7, 15160 Lahti

Автоматический диспетчер 03 871 1710

Консультационно-справочная служба по

вопросу сортировки отходов 03 871 1766

Обслуживание предприятий 044 370 0808

phj.fi



Сертифицированная
система
функционального
SGS
ISO 9001
ISO 14001
OHSAS 18001